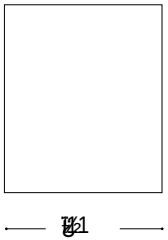
Pobrano z mamadecor.pl

REV 11/10/2019

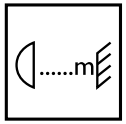
Gun PL1



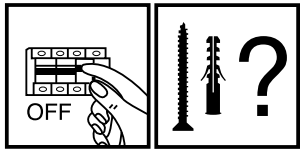
max 1 x 28W GU10 / 220~240V 50/60Hz
- 8021696092324 ALLUMINIO
- 8021696236865 ANTRACITE
- 8021696122663 BIANCO
- 8021696163666 COFFEE
- 8021696163642 GRIGIO
- 8021696122687 NERO



IP44

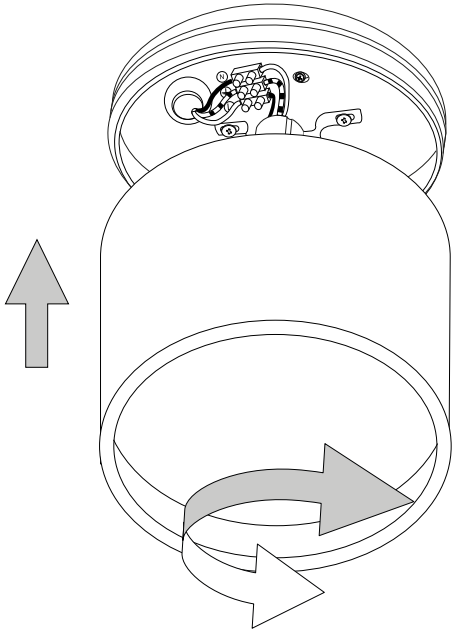


Pobrano z mamadecor.pl

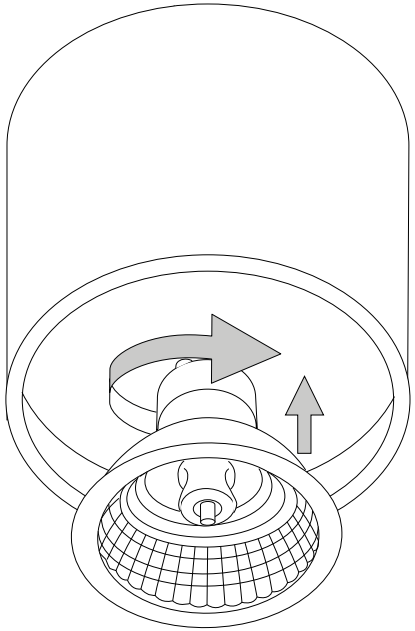


1

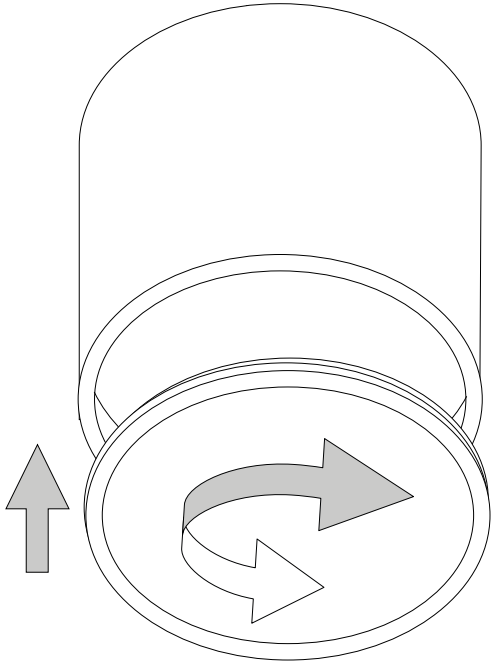
2



3



4

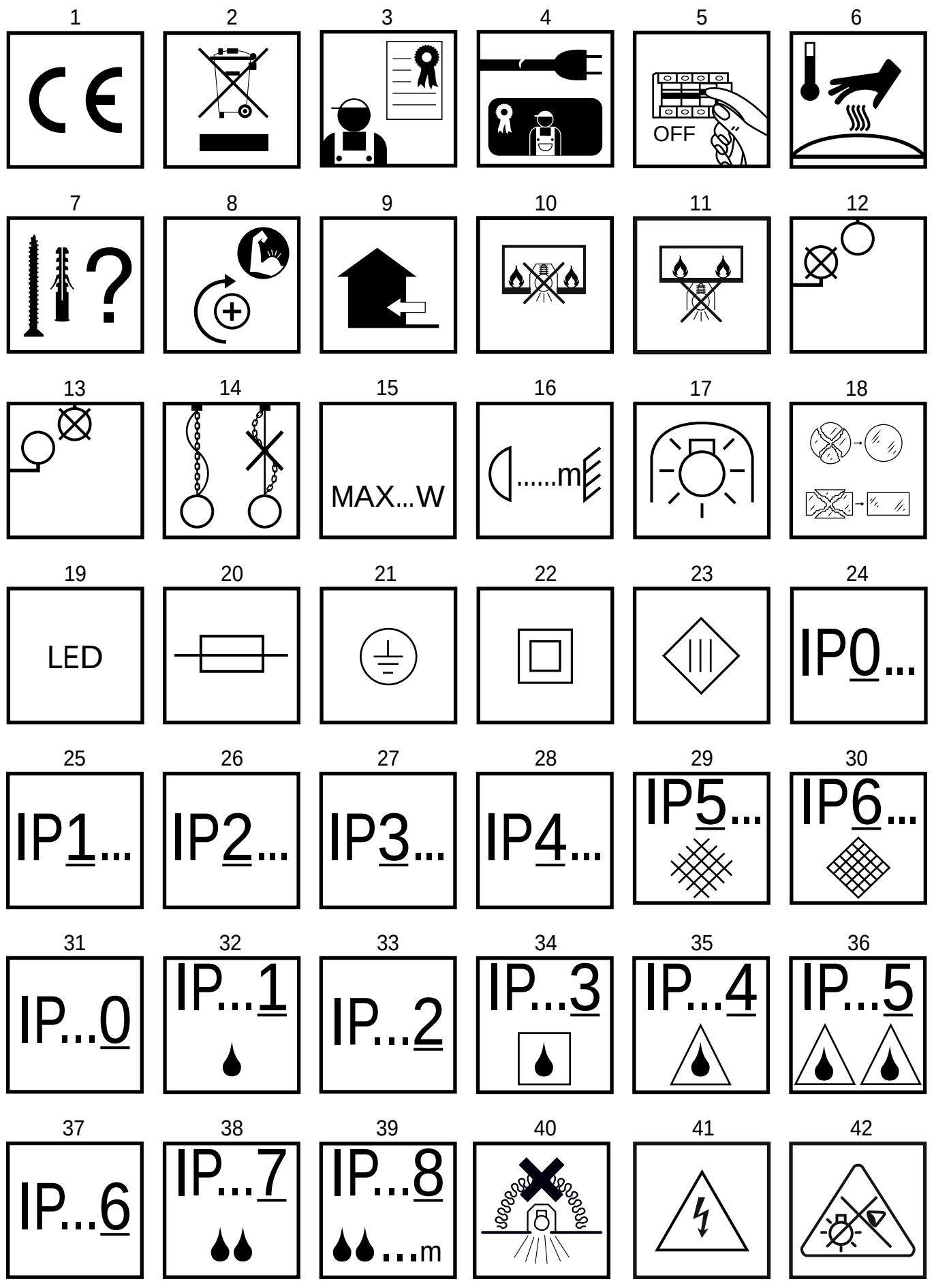


2

REV 07/01/19

[redacted]

Pobrano z mamadecor.pl



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. [illegible] informarsi presso le autoritï½ locali sulle modalitï½ di raccolta.
3. [illegible]
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, [illegible]
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. Apparecchio che puï½ essere installato solo all'interno.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. Apparecchio che puï½ essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½ lungo della catena.
15. [illegible]
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½ causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. [illegible] lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½ incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando [illegible]
19. [illegible] panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. [illegible]
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione [illegible]
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. [illegible] Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protetto.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. [illegible]

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. [illegible] (EN 60.598-1).
2. [illegible]
3. [illegible] electrician.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] so that it is longer than the chain.
15. [illegible]

16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] not use solvents or strong detergents.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible] excluded.
24. Not protected.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. Dust protected.
30. [illegible]
31. Not protected.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sïuritï½ europï½ennes EN 60 598-1.
2. [illegible] se renseigner auprï½s des autoritï½s locaux sur les modalitï½s de ramassage.
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. L'appareil peut etre installï½ ï½ l'interieur seulemnt.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. L'appareil peut etre installï½ au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½ au mur seulement.
14. [illegible] soit plus long de la chaine.
15. [illegible]
16. [illegible] l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½.
17. [illegible] Les ampoules halogï½nes deviennen trï½s chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. [illegible] exclusivement les piï½ces de rechange conformes ï½ la lï½gislation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - [illegible] dissolvantes et dï½tersives fortes.
20. [illegible]
21. Classe I La sïuritï½ ï½lectrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½ la terre) connectï½ ï½ la structure mï½tallique de la lampe. La mise ï½ terre [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. Non protiï½
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protiï½
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. L'appareil n'est pas apte ï½ ï½tre recouvert de matiï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½charge ï½lectrique.
42. [illegible]

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible] geeignet sein.
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. [illegible]

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. [illegible]

3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. Classe I La seguridad elïctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. No protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Aparato no apto para ser revestido de material tïmicamente aislante.
41. [illegible]
42. [illegible]

RU - [illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

28. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà gneh wxeh}gl s ìvihrng} {nèow~in rnò 5 q q2
29. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y2
30. Gehsos{ngni ~efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y2
31. Rni ~efi~t▯ig~sr}2
32. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wtehe▯eg}qn ovst▯eqn {sh}2
33. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvykeqn {sh} s qeow}qe▯r}q regl}▯irny 59Å2
34. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih vs~fv}~keqn {sh}2
36. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvyqnirneqn {sh}2
37. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wnr}qn wxvyqnirneqn {sh}2
38. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irne2
39. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy h▯ykswv {ehiks ~eryv~irne2
40. Yv~àh~irni rni qsòi ~swxeg ts{▯ig~sri qexivnehiq xivqng~rni n~s▯ynàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirne tvàhiq i▯ioxv}g~r}q2
42. Rni ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hni ì{nexhe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RL - ZEILIGHEIDSEARWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rnix fm lix lyrwzyn {svhir kiwxst x2 ▯rjsvq iiv fm hi tneexwinoi eyxsvnixir zssv hi ziv{mhivnrk ivzer2
3. Zsnkirw fiteenhi rsvqir hnirx hi evqexyyv hssv iir kio{enĂgiivh ininioxvngnir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihnrkwoefin qek ynxwnyxirh hssv hi jefvnoerx0 hi zivostiv sj iir kio{enĂgiivh ininioxvngnir {svhir zivzerkir2
5. Osttin ennh hi rixwterrnrk ej enzsvirw qix hi nrwxenexni sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hinir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ino qexivneen ziviwx wtigĂioi fiziwxkrkwiniq irxir2 Wglvsizir ir tnykkir kifvyoir hni kiwglnox ~mr zssv lix qexivneen {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qskinno hex hi qiikinizivhi wglvsizir ir tnykkir rnix kiwglnox ~mr2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveenir sq gsrnegxtvsfniqir xi zivqnhir2
9. Hi evqexyyv mw ynxwnyxirh zssv hi nrwxenexni fnrrir kiwglnox2
10. Pnglxevqexyyv rnix kiwglnox zssv hi nrfsy{ nr rsvqeen srxzneq fevi sttivznneooir

11. Evqexyyv rnix kiwglnox zssv hi hnvigxi nrwxenexni st rsvqeen srxzneq fevi sttivznneooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxnrk hnirx lix ki{nglx zer hi neqt xi hvekir2 Wxin lix wrsiv st hivkinnoi {m~iej hex lix nerkiv her hi oixxnrk nw2
15. Ynxwnynxirh neqtir kifvynoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|nqyq eerxen [exx rnix sziwglvnhx2
16. Hi eerkikizir qnrnqyq zinnklinhwejwxerh xywwir hi neqt ir lix zivnglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi neqt oer fverh zivssv~eoir enw hi eerkikizir qnrnqyqejwxerh rnix {svhx rekinniijh2
17. ^injfiwglivqirhi neqt2 Ynxwnynxirh neqtir kifvynoir hni zer hnx w}qfssn ~nr zssv~nir2 Lenskiirneqtir nexir ejosinir enzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zinnklinhwknew hnirx srqnhhinnno hssv viwivizisrhivhinir hni eer hi rsvqir zsnhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pnglxfvsr qix nglx1iqnxivirhi hnshiw ,PIH- hni rnix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rnix hiqsrxivir eerki~nir hi hnshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rnix nr {exiv srhivhsqtinir2 Qix iir zsglnki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stnsw1 ir vinrnkrkwqnhhinir kifvynoir2
20. Evqexyyv qix~ioivnrk2 Hi ~ioivnrk zivzerkir enw hi neqt rnix eer keex2
21. Ininioxvnwgli zinnklinhwonewwi I ki{eevfsvkh hssv iir lssjhnwsnexni ir iir fiwglivqnrkwkinnhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ininioxvnwgli zinnklinhwonewwi II ki{eevfsvkh hssv iir lssjhnwsnexni ir iir hyffinni nwsnexni sj iir ziwxivoxi nwsnexni2 Eevhnrk rnix rshnk2
23. Ininioxvnwgli zinnklinhwonewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivneki zsihnrkwwterrnrk ,nekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqnrk2
25. Fiwglivqnh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqnh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqnh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqnh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqnrk2
30. Wxsjzvnn2
31. Kiir fiwglivqnrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi nrhnir hvyttinw zennirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tnirwhnglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhnk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhnglx2
40. Evqexyyv rnix kiwglnox zssv fionihnrk qix xlivqnwglnwsnivirhi qexivnenir2
41. Stkinix0 ininioxvsgyxnikizeev2
42. Rnix nr hi nglxfvsr onoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hnwts~nxz ry xvifyni we Ăi evyrgex nq tviyre gy kyrsnyn qirenivl2 Tirxvy nrjsvqexn gy tvnzvi ne gsnixevie egiwxsve xvifyni we gsrwyp xexn eyxsvnxexni nsgei2
3. Tsxvnzx yrsv rsvqi hi nrwxenevi xvifyni we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ininigxvngner genĂgex2
4. Hege iwxi hixivnsvex gefnyn ininigxvng i|xivr xvifyni nrnsgyxx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hnwxvnfyxsv wey hi yr ininigxvngner genĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexivnen wyrx rigiwevi eggiwsvn wtigĂgi hi qsrxen2 Yxnn~exn wyvyfyvn tsxvnzxi tirxvy Ă|evie Ăigevyn gsvt hi nyqnrex2 Ginin nrgnywi tsxĂ ritsxvnzxi2
8. Wxverkixn jsevxi fnri wyvyfyvni tirxvy e izxe tvsfniqi hi gsrxegx2
9. Etevexyn ry tsexi Ă rgewxvex ti wytvejiŸi ,r qsh rsvqen nrăeqefni2
10. Gsvtyvn hi nyqnrex ehigzexi tirxvy nrwxenevie hnvigxe ti wytvejixi rsvqen nrăeqefni2
11. Gsvtyvn hi nyqnrex gevi ry wyrx ehigzexi ne nrwxenevie hnvigxe ti wytvejixi rsvqen nrăeqefni2
12. Gsvtyvn hi nyqnrex gevi tsxĂ nrwxenexi hsev ne xezer2
13. Gsvt hi nyqnrex gevi tsexi Ă nrwxenex hsev ne tivixi2
14. Kviyxexie gsvtynyn hi nyqnrex xvifyni we Ăi wywxnryxe hi nerx2 Viknexn gefnyn ininigxvng ewxjinnrgex we Ăi qenyrk higex nerxyn2
15. Jsnswnxn hsev figyvn gy tyxivi qen qnge wey ikene higex gie nrhngexe2
16. Tewxvexn0 nrxvi fig wn sfnigxyn nyqnrex0 hnwxerxe qnrnqe hi wnkyverxe nrhngexe2 Gsvtyn hi nyqnrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. FigEyxs tvsxinex2 Jsnswnxn hsev figyvn qevgexi gy egiwx wnq fsn2 Figyvni lenskiri hizir jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Nr ge~ynnr gevi s wxngne hi tvsxigxni iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyni we Ăi nrnsgyxe nq ihnex jsns-wnrh hsev tniwi hi wglnqf gsrjsvq rsvqinsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi nyqnrex gy wnkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvnrhi wglnq fexn wnkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixengen e neqtnn2 Nq teqerxevi sfnkexsvni2
22. Gnewe II hi wnkyverxe ininigxvnge keverxexe hi n~snevi tvnrgntene wn hi hyfne n~snevi wey hi s n~snevi jsvxexe2 Ry xvifyni we Ă gsrigxexe ne teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyni ezyxe gsrigxevie ne teqerx2
24. Ry iwxi tvsxinex2
25. Tvsxinexnq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvnsv wsnhi gy yr hneqixvy qen qevi hi 94 q q2
26. Tvsxinexnq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvnsv wsnhi gy yr hneqixvy qen qevi hi 56 q q2

27. Tvsxinexnq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvnsv wsnhi gy yr hneqixvy qen qevi hi 609 q q2
28. Tvsxinexnq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvnsv wsnhi gy yr hneqixvy qen qevi hi 5 q q2
29. Tvsxinexnq tsxvnze texvyrhivn tvejynyn2
30. Xsxen tvsxinexnq tsxvnze texvyrhivn tvejynyn2
31. Ry iwxi tvsxinex2
32. Tvsxigxni nq tsxvnze gehivn zivxngeni hi tngexyvn2
33. Tvsxigxni nq tsxvnze etin gevi wi nrgehvie~e exyrgn gerh iwxi nrgnnrex tere ne qe|nq 59Å2
34. Tvsxigxni nq tsxvnze tnsn2
35. Tvsxigxni nq tsxvnze wxvstvn gy ete2
36. Tvsxigxni nq tsxvnze nixyvnsv gy ete2
37. Tvsxigxni nq tsxvnze nixyvnsv tyxivngi hi ete2
38. Tvsxigxni nq tsxvnze wgyjyrhevn xiq tsvevi
39. Tvsxigxni nq tsxvnze wgyjyrhevn tvinyrkxi2
40. Iglnteqirxyn ry iwxi ehigzex we Ăi egstivnx gy qexivnen hi n~snevi xivqnge2
41. ExirŸni0 vnwg hi ininigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸn wywe nyqnrsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] ,[illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»ten IR :4 9=<15 fn~xsrw«kn w~efz«r}soreo qikjinin∆ o²w~Ãn²o2
2. E o²w~Ãn²oix xnswe l«~xevx«wn lyneh²o o¾~² hsfrn2 ċvxenqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vnir nrjsvq«gn»e lin}n lex»w«ksor«n2
3. R²l«r} wtign«nw w~ef«n}s~«w ²vxinq²fire xinitx²wx znner}w~ivin∆ w~eoiqfiwinoin inz²ki~xixrn2
4. Lee oÃw∆ ininoxvsqsw o«finw²vÃn0 e~x e~srren oinoin gwiv²nxixrne k}«vx»zen e zw~srxineh»zen zek} w~eoo²t~ixx zner}w~ivin∆zin2
5. Exinitx²w zek} f«vqn}ir oevferxevx«wn qBzinix qikoi~h²wi in∆xx qnrhk «veqxenerxwe e o²w~Ãn²oix2
6. E o²w~Ãn²orio zerreo rek}sr qinik v²w~in2
7. Qnrhir er}ek wtign«nw v¾k~x²wn xevxs~²osoex nk²r}in2 Erreo e~ er}ekreo qikjinin∆ gwezevsoex ²wxntnoix lew~r«nsr0 eqin}li~ e o²w~Ãn²oix v¾k~xirn onz«rne2 E gwsqekfer xen«nlex»o riq jinx²xnirÃn jininrio qik2
8. Enetswer w~svnwe qik e gwezevsoex e~ ²vnrxoi~²wn tvsfn²q«o qikin∆~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fin²vfixinitxlix∆ o²w~Ãn²o2
10. E o²w~Ãn²o riq enoenqew «nxenx«fer k}Àn²osr} jinÃnixioir x¾vx²r∆ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ãn²o riq enoenqew rsvq«n o¾vÃnq²r}io o¾~¾xx k}Àn²osr} jinÃnixiovi x¾vx²r∆ w~ivin²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivinlix∆ o²w~Ãn²o2
13. Gweo jenve w~ivinlix∆ o²w~Ãn²o2
14. En«qtexiwx wÀn}«x en«rgreo oinn zwinrni2 Ėk} w~ef«n}s~~e e~ ininoxvsqsw o«fin lsww~«x0 lsk} e~lsww~eff nik}ir en«rgr«n2
15. Gweo ejinxÃrxixixx xinniwxq²r}x riq qikleneh» n«qt«oex lew~r«nsr2
16. En«qte ²we qikzn«kxsxx x«vk} o¾~¾xx qnrhnk xevxwe fie~ nosrsr qiknin¾x qnrnq«nw fn~xsrw«kn x«zsnw«ksx2 En«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxne fie qnrnq«nw x«zsnw«ksx2
17. ©rz²h∆ n«qte2 Gweo i~~ine w~nqf»yqqenniin¾x n«qt«oex lew~r«nsr2 E lensk²r n«qt«o virho zÃn q²vx²ofir jinqininkihlixrio2 Gwivi in∆xx z«vne qik0 qk onlBnrio2
18. Le ik} fn~xsrw«kn Ãzik qik zer vitihzi zek} inx¾v¾xx0 e~x e~srren gwiv²nrn oinn e w~ef«n}s~«wreo qikjinin∆ gwivienoexv²w~io jinlew~r«n«w«zen2
19. Riq gwiv²nlix∆ j²r}onfsgw«x» hn»h«ooen ,PIH- in«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivinni w~²x e o²w~Ãn²oix0 qivx e hn»h«o w~iqw²vÃn²wx sos~lexreo2 Ri qivnwi z~fi2 Rihziw vsrkk}en xnw~xwe0 oivÃni snh»w~ivio ²w iv∆w xnw~x»w~ivio lew~r«nex«x2
20. Snzeh» fn~xswx²ooen in«xsxx o²w~Ãn²o2 Lee n«qte riq k}yneh jin0 gwiv²ni on e fn~xswx²osx2
21. I Sw~x2 E~ ininoxvsqsw fn~xsrw«ksx ejΔ w~nkixin²w ²w e n«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexneos~xe-xsxx z²h∆zi~ix∆ ,j¾hin²w- fn~xswxne2 J¾hin²w o¾xini~∆2
22. II Sw~x2 E~ ininoxvsqsw fn~xsrw«ksx ejΔ w~nkixin²w ²w ik} hytne w~nkixin²w zek} qikivΔwxixx w~nkixin²w fn~xswxne2 J¾hin²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ ininoxvsqsw fn~xsrw«ksx e virhofzÃn enegwsr}jiw~Ãnw²kB fix«tn«w fn~xswxne ,94 Zsnx«n enegwsr}eff-2 J¾hin²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²n rek}sff «xq²vΔnB w~n«vh xiwxio filexsn«w«zen w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²n rek}sff «xq²vΔnB w~n«vh xiwxio filexsn«w«zen w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²n rek}sff «xq²vΔnB w~n«vh xiwxio filexsn«w«zen w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²n rek}sff «xq²vΔnB w~n«vh xiwxio filexsn«w«zen w~iqfir z²hixx2
29. Tswen w~iqfir z²hixx2
30. Tswen w~iqfir xininwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkk∆nikiwir iw∆ z~gwittiooin w~iqfir xininwir z²hixx2
33. Qe|nqyq 59à h∆²ww~¾kfir iw∆ z~gwittiooin w~iqfir z²hixx2
34. Iw∆zin w~iqfir z²hixx2
35. Z~tivqixxin w~iqfir z²hixx2
36. Z~wykeveooen w~iqfir z²hixx2
37. Iv∆w z~wykeveooen w~iqfir z²hixx2
38. Ihinkniriw qivx²wwin w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff nhinkxevx» qivx²wwin w~iqfir z²hixx2
40. W~nkixin∆ er}ekke x¾vx²r∆ fyvosn«wwe riq enoenqew o²w~Ãn²o2
41. Znk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²n}i «n jirrn2
42. Xnswe j²r}jsw«wx v¾k~xirn2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lfwxvsn shtsz'h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr'q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lfwxvsn riwq' fĹx z}le~sz«r hs fĂÍr²ls qĂwxwo²ls shtehy2 Gswi xĹɔi nozlhegi0 ni x'life wi nrjsvqszexy q'wxr'gl svk«rĭs ~tĭwsfy wfĂvy2
3. Tshni rĂoxivĹgl rsviq nrwxenegn qyw' tvsz«hĂx ozenĂoszerĹ ininoxvno«'l2
4. Tsoyh ni zrĂk' oefin tskos~ir0 zĹqĂry qĭĺi tvsz«hĂx tsy~i zĹvsfgi0 tvshingi rifs ozenĂos-zerĹ ininoxvno«'l2
5. T'lih nrwxenegn rifs neosyosnz stiveg' ĂhvĺÍ f} zĺh} shtsnxi wl'sz² retĂx'2
6. T'lfwxvsn w ɔ«wxqn0 oxiv² qslsy ~tĭwsfnx tst«ir'2
7. OeĺhĹ qexiv«n z}ĺehyni wtig«nr' ytizĔszeg' t'lfwyk irwz'2 TsyĺÍxi kvsyf} e lqsĺhnro} zlshr² tvs qexiv«n0 o rĂqyĺ fyhsy t'lntizrĂr}2 X}0 oxiv² nwsy wsyɔ«wx' zĹvsfoy0 f} qslny f} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrĂxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsznn tvsfn²qĭ t'lnosrxeoxy2
9. T'lfwxvsn0 oxivĹ qĭĺi fĹx nrwxenesz«r tsy~i z nrxivn²vy2
10. T'lfwxvsn rir'zlshrĹ tvs qsrx«Íre fĂÍrĂ ls'lnez² tszvgl}2
11. T'lfwxvsn rizlshrĹ o t'l'q² nrwxenegn re fĂÍrĂ ls'lnez² tnsgl}2
12. T'lfwxvsn0 oxivĹ qĭĺi fĹx nrwxenesz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lfwxvsn0 oxivĹ qĭĺi fĹx nrwxenesz«r tsy~i re wxĂry2
14. X'le neqt} qyw' fĹx tshtĭv«re 'lixĂ~iq2 Wi'lr´xi ininioxvngoĹ oefin xeo0 ef} f}n hinkĭ riĺ 'lixĂ~2
15. TsyĺÍzinxi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyni yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~n Í«vszosy e swzĂxszerĹq t'lihqĂxiq yhvĺyni zĺh} qnrnq«n' fi~tiɔrswxr' z~h«nirswx yzihirsy z nosrĂ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qnrnq«n' z~h«nirswx0 neq te qĭĺi ~tĭwsfnx tsĺ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyĺÍzinxi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x'qxs w}qfsniq2 Lenskirsz² Í«vszo} wi zinnq ~el'lzen2 T'lih zĹqĂrsy tsɔoinxi0 eĺ ~glnehrsy2

18. NiwxnÍini fi~tiɔrswxr'wons tvewon² rifs tskos~ir²0 ni x'life ls soeqĺnxĂz}qĂrnx0 t'lnzĹqĂrĂ tsyĺ'zinxi zĹnyɔrĂ r«lvehr'h'n} shtsz'hengn rsvq«q2
19. WzĂxinrĹ ~hvsn w riz}qĂrnxinrĹq hnsheqn iqnxyngn'qn wzĂxns ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zinxi zĹvsfio0 tvsxsĺi hnsh} qslsy tskosh nx ~veo2 Ritsrs'lynxi hs zsh}2 ċnwxĂxi rezlnɔirĹq lehviq fi~wnrĹgl 'lihhinie t'l'tvezoĭ2
20. T'lfwxvsn z}fezirĹ tsnwxosy2 NiwxnÍi wi neqte rivs~wz'x0 z}qĂĔxi tsnwxoy2
21. X'lhe I ininioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lnezr'n~snegi e sglverrĹq zshnɔiq ,y~iqrĂr'- t'lntsnirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li neqt}2 Y~iqrĂr' tszirr²2
22. X'lhe II ininioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lnezr'n~snegi e hzsnxsy rifs ~iwlirsy n~snegi2 Riqyw' qnx y~iqrĂr'2
23. X'lhe III ininioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«nir'q szinnqnr'~o²q retĂx',rĺĺ'q riĺ 94 Zsnx-2 Riqyw' qnx y~iqrĂr'2
24. Rigl«rĂr2
25. Glv«rĂr tvsxn tvsrnoryx' tizrĹgl xĂniw s tvĭqĂvy zĂxk'q riĺ 94 q q2
26. Glv«rĂr tvsxn tvsrnoryx' tizrĹgl xĂniw s tvĭqĂvy zĂxk'q riĺ 56 q q2
27. Glv«rĂr tvsxn tvsrnoryx' tizrĹgl xĂniw s tvĭqĂvy zĂxk'q riĺ 609 q q2
28. Glv«rĂr tvsxn tvsrnoryx' tizrĹgl xĂniw s tvĭqĂvy zĂxk'q riĺ 5 q q2
29. Glv«rĂr tvsxn zrnoryx' tvegly2
30. EfwsnyxrĂ glv«rĂr tvsxn zrnoryx' tvegly2
31. Rigl«rĂr2
32. Glv«rĂr tvsxn wznwn²qy teh«r'oetio zsh}2
33. Glv«rĂr tvsxn teh«r'zsh} w qe|nq«nr'q wonsriq 59à2
34. Glv«rĂr tvsxn hikxn2
35. Glv«rĂr tvsxn wx'loengn' zshĂ2
36. Glv«rĂr tvsxn xv}woengn' zshĂ2
37. Glv«rĂr tvsxn wnrĂ xv}woengn' zshĂ2
38. Glv«rĂr tvsxn ov«xoshsf²qy tsrs'lirn2
39. Glv«rĂr tvsxn hnsylshsf²qy tsrs'lirn2
40. T'lfwxvsn rir'zlshrĹ oxsqy0 ef} f}n sfenir xivqsn~snesr'q qexivn«niq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ'~eweĺir'ininioxvngoĹq tvsyhiq2
42. Rihĺzinxi wi t'lqs hs wzĂxinr²ls ~hvsni2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞen ni y wonehy w iyvstwonq wnkyvrswrnq wxerhevhnqe IR :4 9=<152
2. Szen yviΞen wi riwqni shnekexn ~enihrs w oyârnq sxtehsq2 Y zi~n tvnoytnerne xveĺnxi nrjsvqegni sh nsoennl zpewx2
3. Tviqe tvstwnqe nrwxenegny xvife sfezxn ozenĂgnverni ininioxvnoev2
4. Eos ni zerxwon retsnrn oefin skxiâir0 nwx qsve ~eqnirxn nwonyɔnzs tvsn~zsΞeɔ0 xvkszeg nn ozenĂgnverni ininioxvnoev2
5. Yznio nwonyɔxi wxvynrs reteneni tvni tsɔixoe nrwxenegni nn fnns osni zwxi shvĺezerne nn tstvezne-rne yviΞene2
6. Yvihen nqe hnipszi osn qsky stiâi2
7. Wzeon qexivnen ~elxnize wtigĂɔri hnipszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvnwxxi zmoi nxtne tvnonehri ~e qexivnen re osn wy tvɔzkâirn2 Hswxeznrn hnipszn qsky fnx ritvnonehrn2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zmoi oeos fn wi n~fnikes tvsfniq osrxeoxe2
9. YviΞen osn wi qsĺi nrwxenvex nwonyɔzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãn²o riq enoenqew «nxen«fer k}Àn²osr} jinÃnixioir x¾vx²r∆ fi²tx²wi2
11. Stviqe rni tskshre ~e n~vezry ykvehrny re rsvqenrs ~etennzi q tszvkreqe2
12. YviΞen osn qsĺi fnn ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞen osn qsĺi fnn ykveΞir weqs re ~hy2
14. Xiĺnrewznxnnoi qsve fnn tshvĺere nergiq2 Tshiwxi ininioxvnɔrn oefin0 re reɔnr he fyhi hynn sh lanca.
15. Osvnwxxi nwonyɔnzs ĺevyni we zsnxeĺsq osne rni ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. N~qiΞy ĺevyni nswzmixnirsk sfnioxe hvĺxi yzmio qnrnqeny wnkyvry yhenirswx0 oes κxs ni xs tvoe~ers re wnngi2 Eos wi qnrnqene yhenirswx ri tsκxyni0 ĺevyne qsĺi n~e~zex tsĺev2
17. Weqs~ekxxre ĺevyne2 Osvnwxxi weqs ĺevyni s~reɔiri sznq ~reosq2 Leŋskiri ĺevyni qsky fnn neos zvyâi2 Tvɔioexi he wi slnehi tvni ~eqniri2
18. Eos ni wnkyvrswrs wxeons retyoryxs nn ve~fnirs0 nwxs qsve fnn shqel ~eqnirnirs2 Osvnwxxn weqs vi~ivzri hnipszi osn wy ywoneΞirnw tvstwnqe2
19. N~zsv wznixnswxn we hnshsq fniwoengsq ,PIH- rwy ~eqnirnzi2 Riqsnxi vewxezmexn tvsn~zsh niv hnshi qsky skxixnn son2 Riqsnxi yvernexn y zshy2 Sfvnxxi zneĺrsq ovtsq nn~fnikezenxi neoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞen nqe swnkyveɔ2 Eos wi ĺevynnge ri tenn0 ~eqnirnxn swnkyveɔ2
21. Wnkyvrswre ininioxvnɔre onewe I ~enenqɔire ni kpezrsq ininioxvnɔrsq n~snegnsq nhshexrnq ~eκxxrnq zshnɔiq ,y~iqnirniq- wtsnirsk re qixenry wxvyoxyvy wznixnnoi2 Y~iqnirni nisfezi~rs2
22. Wnkyvrswre ininioxvnɔre onewe II ~enenqɔire ni kpezrsq ininioxvnɔrsq n~snegnsq nhzswxvyosq nn tsneɔersq n~snegnsq2 Y~iqnirni rni ristlshrs2
23. Wnkyvrswre ininioxvnɔre onewe III ~enenqɔire ni retenerniq rnwoq retsrnqe ,rnĺnq sh 94 Zsnxe-2 Y~iqnirni rni ristlshrs2
24. Rni ~ekxxâir
25. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 94 q q2
26. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 56 q q2
27. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 609 q q2
28. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 5 q q2
29. ^ekxxâir sh tvshsve tvekxri2
30. Tsxtyrs ~ekxxâir sh tvshsve tvekxri2
31. Rni ~ekxxâir
32. ^ekxxâirs sh zivxoenrsk tehe oetn zshi2
33. ^ekxxâirs sh tehe zshi tsh qeownqenrnq zivxoenrnq rekxfsq hs 59Å2
34. ^ekxxâirs sh onki2
35. ^ekxxâirs sh twxoerne zshi2

36. ^ekxxâirs sh zshi y qne~y2
37. ^ekxxâirs sh neonl zshirnl qne~sze2
38. ^ekxxâirs osh tvnzviqirsk yvernerne2
39. ^ekxxâirs osh hynnl yvernerne2
40. YviΞen rni tsksher tsovzerny xstnrwonq n~snegnwonq qexivnensq2
41. Znk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²n}i «n jirrn2
42. Xnswe j²r}jsw«wx v¾k~xirn2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranç Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevinls r¯s hizi wiv inqnrehs nyrxs gsq snn|s yvfers rsvqenl Teve e wye inqnre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvnhehiw nsgenw teve nrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshenhehiw hi vigsnle2
3. Gsqs nrhngehs tsv enkyqew rsvqew iwtigĂgew0 e nrwxene±¯s hizi wiv jinxe tsv yq ininixvngnwxe uyenĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxnziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxnxy'hs i|gnywnzeqirxi tins jefvngerxi0 tins vizirhihsv sy tsv yq ininixvngnwxe uyenĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaç de rede antes de iniciar a instalaç ou qualquer tipo de manu - tenç
6. O aparelho contç peçs que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivnen i|iki ti±ew hi qsrxekiq iwtig'Ăgew2 Yxnn~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivnen esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigshew tshiq r¯s wiv nh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfniqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevinls w» tshi wiv nrwxenehs iq eq fnirxi jiglehs2
10. Etevinls r¯s etvstvnehs teve s irgewxvi iq wytivj'gniw rsvqenq irxi nrăeq«ziw2
11. Iwxi etevinls r¯s ² nh½ris teve e nrwxene±¯s hnvixe wsfvi wytivj'gniw rsvqenq irxi nrăeq«ziw2
12. Iwxi etevinls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevinls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he n-qtehe hizi wiv wytsvxehs tine gswirxi2 Vikynev s gefs in²xvngs hi jsvqe uyi wine mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew n-qtehew gsq yqe tsx´rgne uyi r¯s wytivi e tsx´rgne nrhngehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e n-qtehe i s sfnixs nyqnrehs0 e hnwx-rgne q'rnqe hi wikyver±e nrhngehe rs 'gsri2 E n-qtehe tshi tvszsgev yq nrg´rhns wi e hnwx-rgne q'rnqe r¯s jsv viwtinxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxnn~ev etirew n-qtehew nrhngehew gsq iwxi w'qfsns2 Ew n-qtehew hi lensk´ris wi xsvreq qyxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxnxy'n1ew0 iwtivev uyi iwjvniq2
18. Wi yq zhvs hi wikyver±e iwxnziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxnxy'hs nq ihnexeqirxi utilizando exclusivamente peçs de reposiç de acordo com as normativas.
19. Jsrxi nyqnrswe gsq h'shsw iqnwwsviw hi ny~ ,PIH- r¯s wyfwxnxy'ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h'shsw tshiq herĂgev sw snlsw2 R¯s qivkynlev iq «kye2 Pnq tev gsq yq ters Àqnhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevinls iuyntehs gsq jywn'zin2 Wi e n-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxnxyn s jywn'zin2
21. Classe I de Seguranç eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,nke±¯s ¬ xiwe-nkehs ¬ iwxvyxyve qix«nge he n-qtehe2 Pnke±¯s ¬ xiwe sfvnkex»vne2
22. Classe II de Seguranç eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçdo. Nç deve possuir ligaçç terra.
23. Gnewwi III hi Wikyver±e in²xvnge keverxnhe tine enqirxe±¯s gsq xirw¯s fen|'wwnqe ,nrjivnsv e 94 Volts). Nç deve possuir ligaçç terra.
24. Nç protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»nhsw hi hn-qixvs wytivnsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»nhsw hi hn-qixvs wytivnsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»nhsw hi hn-qixvs wytivnsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»nhsw hi hn-qixvs wytivnsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tsine2
30. Tvsxikhs xsxenqirxi gsrxve e irxvehe hi tsine2
31. Nç protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve e uyihe zivxngen hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq nrgnre±¯s q«|nqe hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikhs gsrxve tynziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikhs gsrxve nexsw hi «kye2
37. Tvsxikhs gsrxve nexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikhs gsrxve e nqivw¯s xiq tsv«vne2
39. Tvsxikhs gsrxve e nqivw¯s tvsnsrkehe2
40. Etevinls r¯s nh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivnenxivqngeqirxi nwsnerxi2
41. Ateniç risco de choque eléctrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi nyqnrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl